

14

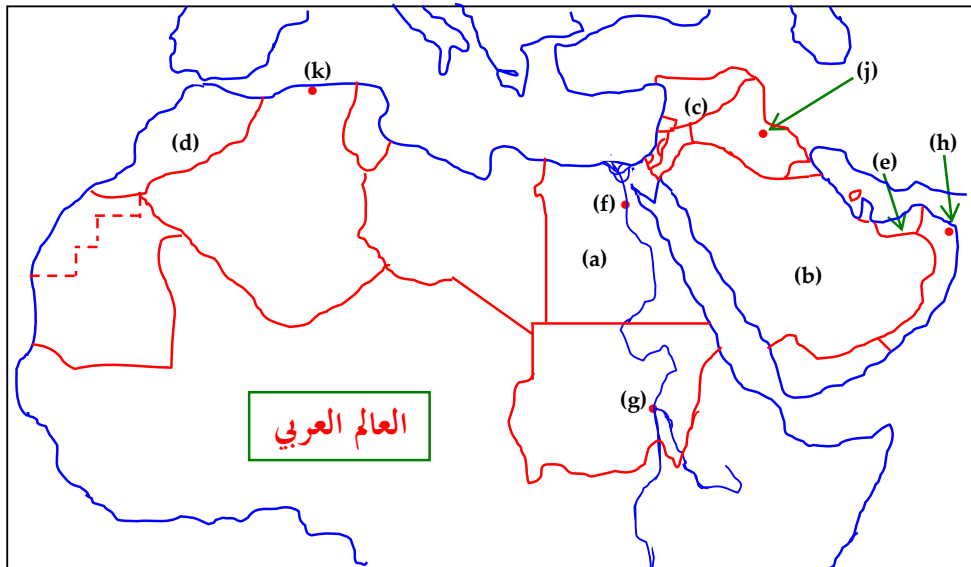
Nieuwe Woorden: العالم العربي *al-9ālam al-9arabī* de Arabische Wereld

1

الإمارات العربية المتحدة	الأردن	al-'urdunn Jordanië	
al-'imārāt (al-9arabīja l-muttāḥida) de (Verenigde Arabische) Emiraten			
تونس	tūnis Tunesië, Tunis	البحرين	al-baḥrayn Bahrein
السعودية	as-sa9ūdīja Saoedi-Arabië	الجزائر	al-djazā'ir Algerije, Algiers
عمان	9umān Oman	السودان	as-sūdān Soedan
قطر	qaṭar Qatar	فلسطين	filasṭīn Palestina
موريتانيا	mūrītānīja Mauritanië	المغرب	al-maghrib Marokko
		اليمن	al-jaman Jemen
.....			
الإسكندرية	al-'iskandarīja Alexandrië	أبو ظبي	'abū ẓabī Abu Dhabi
بيروت	bayrūt Beiroet	بغداد	baghdād Bagdad
الدار البيضاء	ad-dār al-bayḍā' Casablanca	الخرطوم	al-xarṭūm Khartoem
دمشق	dimašq Damascus	دبيّ	dubayj Dubai
الرباط	ar-ribāṭ Rabat	الدوحة	ad-douḥa Doha
طرابلس	ṭarābulus Tripoli	الرياض	ar-rijād Riad
غزة	ghazza Gaza	عمّان	9ammān Amman
مسقط	masqaṭ Masqat	القدس	al-quḍs Jeruzalem
.....			
البحر الأبيض المتوسط	al-baḥr al-'abjaḍ al-mutawassiṭ de Middellandse Zee		
البحر الأحمر	al-baḥr al-'aḥmar de Rode Zee		
الخليج (العربي)	al-xalīdj (al-9arabī) de (Arabische) Golf		
الشرق الأوسط	aš-šarq al-'ousaṭ het Midden-/Nabije Oosten		

142.wav openen, woordenschat beluisteren en herhalen.

Oefening 1 Benoem op de kaart in het Arabisch de landen (a) tot (e) en steden (f), (g), (h), (j), (k):



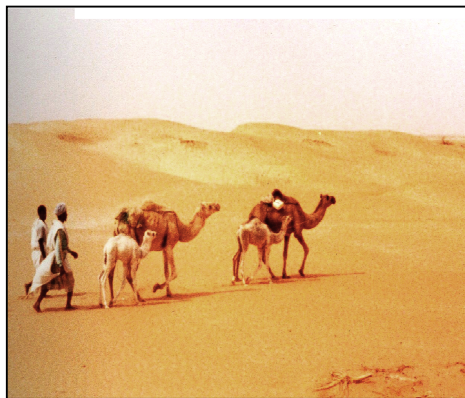
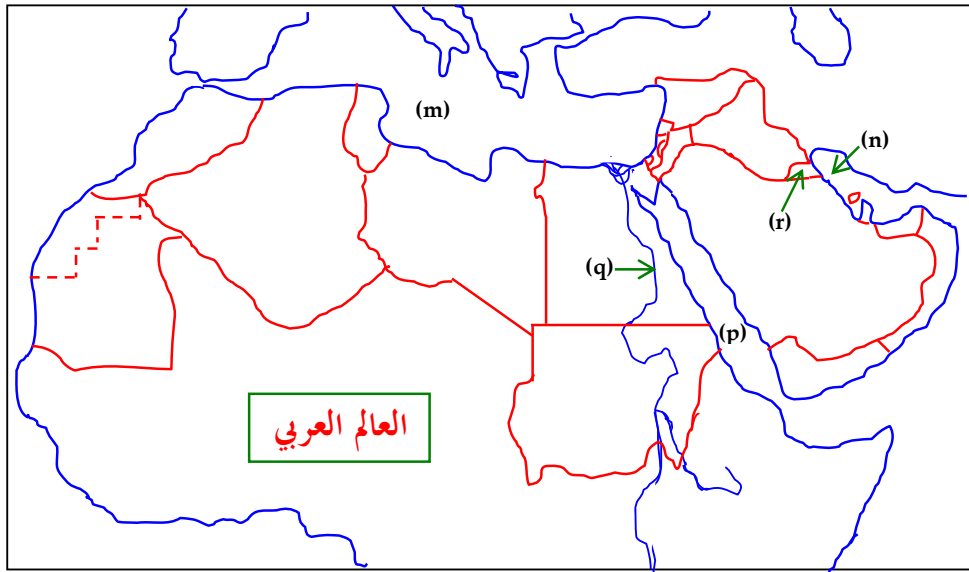
Oefening 2 Markeer op de kaart (druk desnoods de pagina af):

الكويت (r) النيل (q) البحر الأحمر (p) الخليج (n) البحر الأبيض المتوسط (m)
De oplossingen van deze oefeningen volgen onderaan.

Oplossingen van de Oefeningen

- 1 (a) مصر (b) السعودية (c) سوريا (d) المغرب (e) الإمارات العربية المتحدة
(f) القاهرة (g) الخرطوم (h) مسقط (i) بغداد (k) الجزائر

2



Testen

1 Vorm onbepaalde mannelijke bijvoeglijke naamwoorden. Lees die hardop en vertaal ze:

- (a) اليمن (b) عمان (c) قطر (d) المغرب (e) موريتانيا

2 Vul de berekening met Arabische getallen aan, en lees uw antwoord hardop: (NB: Lees elk *getal* van links maar de hele *berekening* van rechts, zoals bij de data in 13/7.)

- (a) = ٤×٢٤ (b) = $٣ : ١٨٠$ (c) = $٨٥ - ١٥٥$ (d) = $\%٥ - ٤٠$

3 Benoem de woorden die u kent, die de getoonde wortel hebben. Spreek uw woorden uit, met vertaling. (NB: De wortelletters **و** en **ي** zijn onbestendig; beide kunnen in enkele afgeleide vormen als **ا**, ofwel als [niet geschreven] korte klinkers of als medeklinkers **w** resp. **j** voorkomen; of **و** kan als **ي** optreden):

- | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| (a) علم | (b) قسم | (c) درس | (d) شكل | (e) رسل |
| (f) دور | (g) طير | (h) شرك | (i) صحف | (k) حكم |
| (m) حسب | (n) صنع | (p) نظم | (q) عمل | (r) أس |

4 Schrijf deze woorden in transcriptie, met de klemtoon. Vindt u één of andere onregelmatige klemtoon?

- (a) لبنانية (b) اشتراكي (c) مشترك (d) ثانية (e) به

5 Elk van deze vier substantieven is bepaald, iedereen op een andere manier. Zeg hoe, in elk geval:

- (a) الصناعة (b) وصوله (c) وظيفة أحمد

Samenvatting

مبروك! Felicitatie. Hopelijk is veel van het raadsel opgehelderd. Oefen verder, met ieder bord, iedere mededeling of advertentie, ieder biljet enz., dat u opvalt. En *schrijf veel op*.

Denk aan de referentie in de Inleiding over de *wortelen* en *vorm*. U kunt een onbekend woord vaak ontcijferen, en wel door het aanpassen van twee vragen:

- Staan *drie letters* van het nieuwe woord in dezelfde orde ook in een woord dat u al kent? In dit geval heeft u een basisbetekenis, en het nieuwe woord is goed mogelijk ermee verbonden.
- Herkent u het *patroon* van het woord? Is het woord deelwoord, verbaal naamwoord, bijvoeglijk naamwoord, betrekkelijk naamwoord? een onregelmatig meervoud?

Lukt dat, dan heeft u in twee verdere stappen gezet:

- U weet, wat soort woord het is,
- U kunt de korte klinkers toevoegen en het woord uitspreken.

U kunt dan de betekenis goed raden en, omdat u de functie van het woord kennen, kunt u het in een structuur juist gebruiken.

Gebruik dit boek ook om na te slaan. Dat is het doel van de twee Woordenlijsten en het Register.

Probeer niet, nieuwe woorden buiten context te leren; doe dat liever met de praktijk.

Wij gaan nu met uw laatste lees- en schrijfbeproeving verder.